



Hiểu biết các quyền của một cử tri tiểu bang Oregon. **vote!**

Thông điệp quan trọng từ Tổng thư ký tiểu bang Oregon (Oregon Secretary of State) và viên chức bầu cử quận của quý vị

Quý vị có quyền bầu cử một cách tự do, an toàn và bí mật.

Các quyền của một cử tri

Quý vị có quyền:

- Tiếp cận các thùng phiếu chính thức và các văn phòng bầu cử mà không bị can thiệp.
- Giữ bí mật bầu chọn của quý vị.
- Bầu chọn không bị dọa dẫm, quấy rối hoặc đe dọa.

Đe dọa cử tri là vi phạm pháp luật. Nó có thể giống như:

- **Các câu hỏi mang tính công kích hoặc quấy rối** nhằm can thiệp vào quyền bầu cử của quý vị hoặc gây áp lực buộc quý vị phải bầu chọn theo một cách nhất định, bao gồm các câu hỏi về tình trạng công dân, tiền án tiền sự, nơi cư trú, thông tin cá nhân hoặc kế hoạch bầu chọn của quý vị.
- **Các tuyên bố sai sự thật hoặc gây hiểu lầm** về gian lận bầu cử, tiêu chuẩn tham gia bầu cử hoặc hình phạt hình sự nhằm mục đích hù dọa hoặc ngăn cản quý vị bầu chọn.
- **Đe dọa bằng lời nói hoặc thể chất**, rõ ràng hoặc ngụ ý, nhằm ngăn quý vị bầu chọn hoặc buộc quý vị bầu cho một ứng cử viên hoặc dự luật cụ thể.
- **Ngăn chặn, cản trở hoặc can thiệp** vào khả năng bỏ lá phiếu của quý vị.
- **Theo dõi mục tiêu các cử tri hoặc nhóm cử tri**, chẳng hạn như theo dõi hoặc truy lùng cử tri, ghi lại biển số xe, quay phim hoặc chụp ảnh, v.v., với mục đích ngăn cản hoặc can thiệp vào việc bỏ phiếu.

Nếu các quyền của quý vị bị vi phạm

Nếu quý vị cho rằng quyền cử tri của mình đã bị vi phạm, liên lạc Ban Đặc trách Bầu cử của Tổng thư ký Tiểu bang (Secretary of State's Elections Division) theo số **503-986-1518** hoặc **elections.sos@sos.oregon.gov**. Quý vị cũng có thể báo cáo vi phạm luật bầu cử bằng cách điền vào mẫu yêu cầu điều tra trên trang mạng *OregonVotes.gov*.



Đe dọa hoặc quấy rối một nhân viên bầu cử là vi phạm pháp luật. Can thiệp quyền bầu cử của một người là vi phạm pháp luật.



Tìm hiểu thêm
OregonVotes.gov